

BILL NO. 66

PROJET DE LOI N° 66

Thirty-second Legislative Assembly

Trente-deuxième législature

First Session

Première session

**CORPORATE GOVERNANCE STATUTE
LAW AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT CERTAINES LOIS
RELATIVES À LA RÉGIE DES
PERSONNES MORALES DU
GOUVERNEMENT**

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

Le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

***Corporate Governance Act* amended**

Modification de la *Loi sur la régie des personnes morales du gouvernement*

1 Paragraph 2(e) of the *Corporate Governance Act* is repealed.

1 L'alinéa 2e) de la *Loi sur la régie des personnes morales du gouvernement* est abrogé.

***Housing Corporation Act* amended**

Modification de la *Loi sur la Société d'habitation*

2 Section 6 of the *Housing Corporation Act* is repealed and replaced with the following

2 L'article 6 de la *Loi sur la Société d'habitation* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“6 The Commissioner in Executive Council shall appoint a president of the corporation in accordance with the *Public Service Act*.”

« 6 Le commissaire en conseil exécutif nomme le président de la Société conformément à la *Loi sur la fonction publique*. »

***Liquor Act* amended**

Modification de la *Loi sur les boissons alcoolisées*

3(1) Subsection 10(1) of the *Liquor Act* is repealed and replaced with the following

3(1) Le paragraphe 10(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(1) The Commissioner in Executive Council shall appoint a president of the corporation in accordance with the *Public Service Act*.”

« (1) Le commissaire en conseil exécutif nomme le président de la Société conformément à la *Loi sur la fonction publique*. »

(2) Subsection 10(4) of the *Liquor Act* is amended by repealing the expression “Subject to subsection (1),”.

(2) Le paragraphe 10(4) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* est modifié par abrogation de l'expression « Sous réserve du paragraphe (1), ».